

Prezzi delle associazioni

	Per Anno	Semestre	Trimestre
Torino	12	7	4
Provincia	20	11	6
Svezia	25	13	7
Francia	40	22	12
Inghilterra	55	28	15
Austria	45	23	13

Altri Stati a discrezione dei convensionisti postali.
Ciascun foglio cent. 5.

L'OPINIONE

Si pubblica tutti i giorni, compreso le Domeniche.
e si distribuisce dalle ore 7 del mattino al mezzogiorno.

Le Associazioni si ricevono

A Torino, all'Ufficio del giornale, via S. V. degli Angeli, n. 15, secondo cortile. — Nelle Provincie, presso gli Uffici postali. — Parigi, Agence Havas, rue J. J. Rousseau, n. 2. — Londra, Frederick May, Street St. James. — Le inserzioni costano L. 1 la linea, gli annunci cioè 25 centesimi per una sola volta, cent. 30 per la ripetizione. Le lettere ed i richiami debbono essere indirizzati franco alla Direzione del giornale. — Non si restituiscono i manoscritti. — Un foglio arretrato cent. 10.

AVVISO

I signori Abbonati, il cui abbonamento scade col giorno 31 corrente mese, sono pregati di rinnovarlo in tempo, affine di evitare interruzioni nell'invio del giornale.

TORINO, 30 MARZO

GLI INGLESI NELLE INDIE.

Ora che la ribellione nelle Indie è quasi interamente repressa e non rimane ancora che di ridurre all'obbedienza la capitale del regno di And, con alcuni adiacenti distretti, l'Inghilterra è vivamente preoccupata della nuova forma da darsi all'amministrazione di quei vasti possedimenti, che impropriamente direbbero colonie, essendo grandi aggregati di popolazioni che la sorte della guerra e il diritto di conquista ha assoggettato alla dominazione inglese. I risultati del sistema finora tenuto dimostrano l'assoluta sua inefficienza nel raggiungere lo scopo che un governo, come quello dell'Inghilterra, si deve prefissare per riguardo a possedimenti di quella natura, cioè lo scopo di rendere quel possesso proficuo per il commercio, l'industria e l'applicazione delle forze disponibili della madre patria, procurando insieme la maggior somma possibile di benessere morale, intellettuale e materiale a quelle popolazioni. Da secoli soggette a dominazione straniera, non hanno alcun sentimento per la propria indipendenza, né presso i popoli asiatici può attendersi che sorga un desiderio di libertà; cionondimeno quei popoli furono così mal governati che si venne ad una sanguinosa insurrezione repressa nel sangue e nei supplizi. Le singole cause furono più volte additate; la causa prima deve ricercarsi nell'assoluta incapacità degli inglesi di dominare sopra popolazioni straniere; non è soltanto nelle Indie ma anche in Europa, nelle Isole Ionia, a Malta, in Africa nella colonia del Cap, abitata da olandesi, che si manifesta questa incapacità; avvezi in casa propria a rispettare la libertà individuale, credendo di applicare ai popoli dominati questa massima, non fanno che rispettare i più perniciosi pregiudizi, e quando questi scoppiano in aperta ribellione, come avvenne un tempo nelle isole Ionia, ed ora nelle Indie, la soffocano nel sangue procedendo col massimo rigore. Nella isole Ionia, istruzione pubblica, commercio, industria, tutto fu trascurato dai dominatori inglesi, ma si lasciavano gli abitanti agitarsi in sterili conati politici sino a che scoppiarono in ribellione. A Malta la popolazione si è lasciata in mano ai gesuiti, e non si fece nulla per elevarne la moralità e l'intelligenza; cosicché conta fra le più abbiette a questo riguardo. Nelle Indie s'impedirono i sacrifici delle vedove ed altre barbare usanze religiose, ma si tolleravano i più nefandi costumi e pregiudizi, e non si fece nulla per toglierli, se non colla forza, almeno coll'istruzione e coll'esempio. Ora si disputa a Londra sul modo di comporre il consiglio d'amministrazione suprema, l'esercito e l'amministrazione locale; tutto

ciò non avrà alcun risultato se, oltre le forme non si cambia anche la sostanza del governo. Ma non hanno probabilità che questo avvenga, e si può prevedere che gli inglesi hanno dinanzi a sé nelle Indie un problema insolubile. Pare che gli inglesi lo riconoscono essi medesimi. Interessante a questo proposito è la seguente narrazione che troviamo riprodotta nel *Times* e che compare per la prima volta in *Dicken's Household Words*. Sebbene non sia strettamente attinente alla politica, pure crediamo che ne sarà gradita ai nostri lettori la traduzione, perché oltre l'interesse che presenta il fatto, vero o supposto, per se stesso, esso dipinge al vivo la situazione reciproca degli inglesi e degli indigeni nelle Indie e si connette in questo modo, almeno indirettamente, colla politica:

Conobbi un tempo un francese che fumava tabacco per due tedeschi. Egli era artista, e quando feci la sua conoscenza, esiliato per essere stato compromesso in taluna delle cospirazioni tramate contro Luigi Filippo; ma egli dichiarò sempre d'aver acquistato l'innarrivabile sua abilità nel consumar tabacco durante la sua dimora nelle Indie britanniche, dove fu impiegato per molti anni a copiare sculture ed iscrizioni delle antiche tombe e dei templi per l'Istituto di Francis. Delle sue altre esperienze nel paese dei bramini non era guari disposto a parlare in terra britannica; ma una sera, sedendo insieme, colla lunga sua pipa in piena attività, (l'amico mio era in tal caso molto facile di parola) la nostra conversazione per caso si volse sull'estensione dell'impero che l'Inghilterra aveva conquistato in Oriente.

«È uno studio assai curioso», disse egli, «quello intorno agli indù e i loro governanti. La natura non ha certamente inteso di fare che queste due razze abbiano ad occupare il medesimo suolo; supposto anche che volessero, è una impossibilità assoluta che s'intendano fra di loro. Il carattere orientale è quello degli anglo-sassoni sono i poli opposti dell'umanità; quindi il governo dell'Inghilterra nelle Indie non offre alcun risultato morale. Esso ha reso famigliari gli indigeni col commercio europeo, e sino ad una certa estensione colla scienza europea, ma gli indù e i musulmani sono così lontani dai britannici come i loro antenati».

La mia risposta si aggirava sulle missioni, sulle scuole e sul tempo.

«Ebbene», disse l'amico mio, «noi non andremo mai d'accordo, e ciò poco importa; piuttosto vi racconterò un'avventura che mi ha illuminato intorno all'argomento quando io era ancora nuovo nelle Indie. La sua narrazione fu la seguente:

«Mi trovavo ad Agra, nell'antica capitale, ove i sultani della dinastia persiana regnarono e fabbricarono prima della dominazione dei Mogul. La città moderna è ancora di grande importanza. Vi sono piazze, tante entro le sue mura per gli indù e i musulmani, una guarnigione inglese e un commercio ragguardevole; ma tutto intorno stanno le testimonianze di più antica potenza e splendore, templi e palazzi e tombe reali, sparsi per molte miglia nel paese, in mezzo fra palmeti, villaggi indigeni e *bungalows* dei residenti inglesi. Aveva da lavorare colà per ben un anno intero; e fra le altre conoscenze, nelle molte mie peregrinazioni feci quella di una famiglia inglese di nome Jackson. Essa teneva ciò che nel l'Indostan si potrebbe dire un'alta posizione. Mr. Jackson era dei supremi magistrati della provincia; il fratello di Mr. Jackson era alla testa delle dogane di Agra, il loro figlio capitano in uno dei reggimenti di quell'esercito indigeno, col quale l'Inghilterra mantiene la sua dominazione nelle Indie; la loro figlia era maritata ad uno dei giudici della compagnia a Calcutta. Essendo così bene rappresentati gli interessi della famiglia, e avendo relazioni aristocratiche in una delle contee centrali dell'Inghilterra, cui apparteneva per nascita, potete credere che gli Jackson erano gente ricca ed

importante. Avevano casa ad Agra, particolarmente per trattare i loro affari, e un vasto *bungalow* nelle vicinanze, situato sulla riva di un piccolo fiume, circondato da un giardino pieno di fiori delle Indie, protetto contro il sole dei mezzodì dall'ombra di palme gigantesche, e con una magnifica vista di splendide rovine e di vegetazione orientale. Vivevano con un lusso straordinario, conosciuto soltanto da un anglo-indiano. Nulla mancava di tutto ciò che potevasi ottenere col denaro; la famiglia possedeva il senso dell'eleganza e del buon gusto; perciò il magistrato e la sua signora consideravansi come l'élite della società di Agra, e la mia conoscenza colla medesima non aveva altro motivo se non che gli europei, senza uniforme, sono piuttosto rari in quel paese, che la vita è alquanto noiosa nei territori della compagnia, e che gli Jackson avevano bisogno dei loro ritratti, ed io dovevo farli.

«Risiedevano già da trent'anni nelle Indie, e credevano perciò di conoscere a fondo il paese e i suoi abitanti. E così avrebbe dovuto essere se abbiamo riguardo al tempo e all'opportunità, ma sgraziatamente gli Jackson avevano portato così sè le contee centrali della Inghilterra e non poterono mai liberarsi da questo peso. Ragionavano intorno agli abitanti delle rive del Jumna come avrebbero fatto di quelli delle rive del Trent, e applicavano la regola di condotta, buone per Giacomo e Guglielmo, in tutto il rigore del loro anglicismo ad Ali e Ranù. Mr. Jackson era un uomo sincero ed onesto, di mente poco profonda, anzi molto stretta. Della sua sposa direi che non pretendeva di essere interessante, e la sola cosa della sua conversazione di cui mi ricordo, sono i suoi lamenti per l'inferiore qualità delle carni in India, e il suo stupore perché gli indù non abbandonavano il culto dei loro idoli dopo che era stato loro detto che era male. Il loro figlio che vidi frequentemente, essendo il suo reggimento di guarnigione ad Agra, era un bel giovane, con mustacchi assai rossi, che aveva una grande opinione di sé sebbene non lo dicessi; della loro figlia non so altro se non che era una giovane sposa di notevole contegno, con due figli gemelli di una straordinaria bellezza, intorno ai quali si accumulava l'affezione ed anche l'orgoglio di tutta la famiglia. La lettera di Calcutta non parlavano che di questi bimbi, ogni cosa che dicessero, facessero, ogni loro progresso si scriveva. Erano il tema sul quale si aggiravano sempre i discorsi della signora Jackson dopo che aveva esauriti gli altri due che ho menzionato, l'argomento per il quale il magistrato scendeva dalla sua dignità ufficiale, e su cui il capitano era disposto a maggiore espansione dell'animo suo. I gemelli erano giunti al quarto anno di età, ma i nonni non li avevano veduti dopo il primo anno. La distanza fra Agra e Calcutta rendeva le visite della moglie del giudice ai suoi genitori piuttosto rare. Però nel terzo trimestre della mia conoscenza cogli Jackson si venne a sapere in pubblico che la signora Lester doveva venire coi cari figli, ed io fui invitato a ritirarne le sembianze.

«Come tutte le famiglie distinte nelle Indie britanniche, gli Jackson avevano molta gente di servizio. Le necessità di casta che rendono sempre assai limitato il lavoro degli indù, e la indolenza prodotta dal clima tropico contribuiscono ad aumentare il numero di quelle forme di domestici. I miei amici avevano servitori di ogni specie e figura; ma fra essi nessuno godeva maggiore stima e fiducia quanto una ragazza indigena che faceva la cameriera alla stessa signora Jackson, e aveva inoltre altri importanti uffici, come la direzione della lavanderia e la distribuzione delle droghe. La chiamavano Zelle, e la sua padrona, quando aveva fretta, diceva qualche volta Sally; ma credo che il suo vero nome fosse Zelleya. Essa era paria, almeno non aveva difficoltà a toccare qualunque cosa; ma il suo aspetto aveva qualche cosa della casta superiore, poiché questa particolare istituzione ha il vantaggio di far conoscere le diverse classi senza bisogno di abbigliamento ed altri ornamenti.

«Zelle aveva le forme svelte ed elevate, i lineamenti di quella finezza che può dirsi classica nell'Indostan; il portamento dritto e la grazia elastica, i capelli lunghi e lucidi, il colore olivastro puro, che distinguono di solito le figlie dei bramini. Era pur giovane, credo

non avesse più di 17 anni; il che peraltro l'Oriente non si ritiene essere di prima gioventù; vi era però un freddo baleno nel suo scoglio nero, che nonostante tanta bellezza non mi avrebbe mai piaciuto. Pensavo che il capitano Jackson fosse venuto ad una differente conclusione. La vicinanza della sua guarnigione gli rendeva possibile quasi di coabitare coi suoi parenti, e le mie frequenti visite nella doppia qualità di artista e di amico mi diedero occasione di osservare che Zelle, la cui foggia di vestirsi era una graziosa combinazione delle foggie europee ed indiane, portava maggior cura nel suo abbigliamento quando il capitano era a casa, e i suoi capelli neri erano intrecciati con maggior arte. Forse era un accidente; ma una volta spiai qualche cosa che pareva essere un convegno nel giardino, sebbene per circostanze che più non mi ricordo, mi sembrasse che l'assedio non avanzasse così rapidamente, come forse desiderava il prode capitano, e la signora Jackson aveva una grande opinione della sua cameriera. Non era facile di fare impressione sul cuore di questa rispettabile signora, ma Zelle vi era riuscita, giacché era un'abile e svelta ragazza. Mi si diceva che sapeva cucire, fare ogni cosa intorno alle biancherie; che non fu mai colla a dire una bugia né bianca né nera; che le si poteva affidare qualunque oggetto di valore; e che non si pigliava alcun fastidio per pregiudizi di casta. La signora Jackson diceva pure che la ragazza era sinceramente attaccata alla famiglia, e che vi erano buone ragioni per questo, avendo essa beneficiato assai lei e i suoi parenti; la buona donna raccontava volentieri che la vita di Zelle, come anche quella di quattro sue sorelle, era stata salvata dall'interposizione dell'*attorney general* contro quella particolare consuetudine che libera le caste più elevate dal fastidio di pensare alla dote e al corredo (infanticidio); come sua madre era stata salvata dall'obbligo di lasciarsi ardere viva alla morte di suo marito col mezzo del cugino della signora Jackson, allora in missione ad Agra. «Sebbene potella quella povera anima fosse disprezzata da tutto il popolo pagano, e sia poi caduta, non si sa come, nel fiume Jumna e annegata, e come i suoi tre fratelli abbiano avuto dagli Jackson buoni consigli e assistenza per ottenere facili occupazioni dopo che la compagnia li aveva privati di alcune terre sulle quali essi non avevano alcun diritto; come in conseguenza uno era impiegato nelle dogane, uno era divenuto soldato nella compagnia del capitano, e uno aveva un piccolo commercio in Agra. La signora Jackson terminava sempre la lunga narrazione dei benefici impartiti col dire che Zelle era stata per tre anni alla scuola delle fanciulle indigene, che sapeva leggere tanto l'inglese come l'indostano, che non rifiutava mai un trattato di religione, e che i missionarii avevano grandi speranze della sua conversione.

«La visita della signora Lester doveva aver luogo in quella fresca e piacevole stagione dell'anno indiano, e che i residenti inglesi persistono a chiamare inverno, perché si estende dall'ottobre al marzo, e perché nel mezzo della medesima si fanno i banchetti di Natale. Succedendo fra il tempo delle piogge e quello del più intenso caldo, è la stagione più opportuna per viaggiare; ma per quei molti casi che occorrono quando viaggiano le signore, la partenza da Calcutta fu ritardata; ma si sperava che sarebbe giunta ancora prima che incominciassero la stagione delle piogge. Intanto la mia commissione di fare il ritratto dei fanciulli fu convertita in quella di un gran quadro di famiglia, che rappresentasse il momento dell'arrivo. Perciò dovetti essere pronto al *bungalow* per il giorno in cui si aspettava; ma l'ora si fece tarda e nessuno arrivò. Verso sera incominciò a piovere fortemente con una coda di temporale che scoppio verso il sud, e i Jackson si consolarono colla speranza che i viaggiatori si fossero ricoverati in qualche tomba o rovina di cui ve n'erano molte sulla via, e che sarebbero giunti tosto che il temporale cessasse e sorgesse la luna.

«Si era combinato che io dovessi rimanere sino a che il quadro fosse finito, e perciò mi venne assegnato un locale conveniente in una sala della casa, che il predecessore di Mr. Jackson aveva disposto per le feste da ballo; ma gli Jackson erano gente tranquilla che non facevano ballare, e avevano sparito quella sala in

tre camere mediante stuoie indiane. Lo spartimento centrale era la sala di pittura; a destra la mia camera da letto, a sinistra una stanza separata ritenuta per la più fresca in tutta la casa, e perciò assegnata ai fanciulli gemelli che aspettavano. Gli spartimenti di stuoie indiane, sebbene a buon mercato e smovibili, hanno due grandi difetti, cioè che si sente da una stanza all'altra tutto quello che si dice, e asciugandosi lasciano piccole fessure. Stavo vicino a quella parete che separava lo studio dalla stanza dei fanciulli, occupato a mettere in ordine la mia cassetta dei colori approfittando degli ultimi istanti del giorno; (le notti indiane giungono quasi improvvisamente) quando in mezzo alla fortissima pioggia mi parve di sentire un fischio, un sibilo, uno dei più strani suoni che mai abbia colpito il mio orecchio. Son nato in Francia, una fessura era davanti a me. Che bisogno di altra scusa? Guardo, vedo Zelle, sola, tutta bagnata, come se fosse entrata dalla finestra, che era aperta; essa prese fuori dal suo piccolo cesto qualche cosa che mi pareva una grossa palla verde, e la collocò con molta cura sotto il cuscino del letto. Quella ufficio la fidata cameriera fosse venuta a compiere con tanto segreto, io non poteva indovinare; essa uscì per la finestra e la chiuse dietro di sé con tanta prestezza e senza far rumore, così che io appena credevo ai miei occhi quando la vidi allontanarsi ed entrare di soppiatto nella veranda.

«Continuava la pioggia e i viaggiatori non arrivavano. La signora Jackson sperava che avessero preso stanza per qualche giorno presso taluno degli amici lungo la via, e la famiglia all'ora sola si ritirò per riposare. Ma la stagione secca forma fessure nei tetti come negli spartimenti; la pioggia ne trovò una precisamente al di sopra del mio letto e venne giù con tale impeto che, prima ancora si scoprisse, aveva inondato la stanza e resa inabitabile. La buona padrona di casa però, mi pregò di occuparmi per quella notte la camera dei fanciulli ed io mi portai nella medesima col mio lume e con penna, carta e calamaio, volendo scrivere alcune lettere, attese da diversi miei corrispondenti, non avendo voglia di dormire.

«Tutta la casa era immersa nel silenzio. Io scrivevo, quando un leggero rumore mi fece alzare il capo e vidi dinanzi a me Zelle diritta e composta come se venisse dalla predica.

«Saib» disse ella «vi è un serpente cobra nel vostro letto; ne ho sentito l'odore passando dinanzi alla vostra porta, perchè appartengo ad una famiglia di incantatori di serpenti. Che cosa mi date se lo porto via?»

«Come è venuto qui?» domandai, facendo sembianza di scrivere innanzi, mentre in realtà la mia penna faceva dei cobra sulla carta, giacché mi era venuto in mente la palla verde collocata sotto il cuscino e sapeva che quel serpente è uno dei più velenosi. I coloni portoghesi lo chiamano capella, o serpente col cappuccio e sotto questo nome è conosciuto in Europa. Ma evidentemente non era stato collocato sotto il cuscino per me, e Zelle rispose con tutta innocenza: «Non lo so, Saib.» Allora la mia determinazione fu presa, sebbene non fosse la più prudente.

«Vi darò mezza rupia,» dissi io, e con un tranquillo gesto di assenso al negozio, Zelle si avvicinò al letto, volse il cuscino, e senza fredda o timore, raccolse quella mortifera bicia, arricciata precisamente come era stata collocata in quel luogo. Iddio mi perdoni, avrei desiderato che l'avesse morata. Nulla di ciò avvenne alla cameriera della signora Jackson; essa pose con garbo la cobra nel suo grembiule di mussolina, e andò fuori nel giardino. La pioggia era cessata e la luna splendeva. La vidi andar fuori dalla porta esterna. Ritornai a scrivere, sicuro che sarebbe venuta a prendere la promessa mezza rupia. Infatti, dopo mezz'ora, Zelle era di nuovo nella mia stanza, dicendo:

«Saib, la cobra è a casa coi suoi amici, e mi ha promesso di non venir più vicino al vostro letto?»

«Benissimo, Zelle,» dissi io, collocandomi fra lei e la porta; «vi ho promesso mezza rupia e ve la darò, ma io vi ho veduto a mettere quella cobra nel letto. Se mi direte perchè lo avete fatto, io non ne farò menzione ad alcuno per due giorni affinché possiate uscire salva dalla casa; ma se no dite, io sveglierò tutti e racconterò subito ogni cosa.»

Zelle si guardò intorno se poteva fuggire; ma io aveva preso le mie precauzioni anche per la finestra; allora la sua faccia assunse quello sguardo fisso e vitreo proprio degli orientali, quando sanno che il destino non li favorisce.

«Saib, diss'ella, io misi la per uccidere i fanciulli del giudice. Mia madre me lo ha mandato per vendicarsi su questa famiglia di

tutto il male che ha fatto alla nostra. Ascoltate e io vi dirò la verità, perchè voi non siete inglesi. Mio padre era bramino e uno Zemindar; aveva ereditato le sue terre per adozione nella famiglia del nostro antico vicino Guroo; ma il Saib Lester, che allora era magistrato in Agra, glielne tolse, dicendo che non vi aveva diritto e che appartenevano alla compagnia. È stata sempre consuetudine di allavare una sola figlia nella nostra casa, e in tempo debito questa figlia celebrava le sue nozze con feste convenienti ad una famiglia di casta elevata; ma il Saib Jackson scoprese questa consuetudine, e spaventò talmente la gente colla sua legge, che tutte le ragazze furono allavate. Quando si dipartì l'anima di mio padre, mia madre era decisa di farsi uiltee, secondo le antiche consuetudini, affinché la famiglia avesse onore in questo mondo e in paradiso; ma il Saib che predicava, pure uno della famiglia di quegli Jackson, gliene disse tante che fu presa da timore dinanzi al rogo ardente e non potè compiere la cerimonia. Ora vedete che cosa questi porci che mangiano di ogni cosa, hanno fatto alla mia famiglia. Avendo perduto le sue terre, mio padre non potè compiere le consuete sue offerte, perciò perdette la sua posizione nei templi e il favore degli Dei. Dalla perdita del loro retaggio, i miei fratelli furono costretti ad occupazioni che sono al disotto della loro casta. Non vi erano i mezzi per celebrare feste nuziali per cinque figli; tutto le mie sorelle sono quindi maritate ad uomini di bassa classe, e io stessa sono paria, bevo dai vasi comuni, e vado fuori di casa senza velo dinanzi alla faccia.

«Mia madre era così disprezzata da suoi vicini e nei luoghi santi, che non volle più vivere, ma si gettò nel fiume Jumna, come offerta alla dea Dargh, che non ricusa neppure i polluti. Col suo favore essa ottenne la trasmutazione del serpente e mi mandò la cobra affinché si compia la nostra vendetta sopra questa famiglia, che non conosce altro culto che quello delle rupie e pensa potersi comperare cielo e terra. Ora, Saib, datemi la promessa ricompensa, giacché io ho levato via la cobra, e vi ho detto la verità.»

Non mi avventurai a ragionare colla cameriera, sulla quale i missionari avevano riposto le loro speranze. Le diedi la mezza rupia, ed essa se ne andò. Il giorno appresso era scomparsa e nessuno seppe dare indizio di lei. Io mantenni la mia promessa di non parlare in casa prima di due giorni; ma nel frattempo non potei resistere alla tentazione di contare la storia ad un mio compatriota e amico confidenziale che da quindici anni dimorava ad Agra ed era commerciante in sete.

«Ascoltate il mio consiglio,» mi disse egli «non dite niente di ciò. Conosco alquanto gli inglesi; si meraviglieranno che non l'abbiate detto subito alla padrona, vi chiederanno che cosa avevate da guardare fra le fessure, insomma non vi presteranno fede; e se la scomparsa della ragazza non produce peggiore effetto sulla vostra riputazione, vi noteranno come un gesuita travestito, e sento a dire che gli Jackson sono rigidi protestanti. Sarebbe però bene di avvertire la famiglia con una lettera anonima.»

Accettai il consiglio e la lettera fu mandata; ma non essendo io nella loro confidenza, gli Jackson non ne fecero mai parola a me.

La signora rimpiange profondamente la perdita della sua cameriera. Mr. Jackson fece istituire le più diligenti ricerche dietro di lei, ma invano; per altro qualche tempo dopo la parte dei suoi procedimenti che mi era rimasta un enigma, mi fu chiarita. Perché, credete voi, che ella sia venuta a levare la cobra? Non soltanto per la mezza rupia; ma suo fratello, il commerciante di Agra, era per caso quell'istesso presso il quale io aveva l'abitudine di fare piccole compere per me e per doni a miei amici in patria, e il conto che io gli dovevo appunto allora, mi salvò la vita.

I fanciulli arrivarono la settimana dopo ed io feci il quadro di famiglia. Vidi Zelle a danzare, insieme ad altre giovani, ad una delle feste di Delhi.

Nell'estate successiva seppi che i due gemelli erano morti in conseguenza del morso di un serpente nel giardino della casa di campagna di loro padre presso Calcutta, e dopo d'allora non andai mai a letto nella India senza guardare con molta esattezza sotto i cuscini.

SENATO DEL REGNO

Il senato del regno, riunitosi ieri in pubblica seduta, ha approvato senza contestazione i due seguenti progetti di legge:

1. Modificazione alla legge 17 dicembre 1854 sull'indennità di viaggi ai testimoni nei procedimenti criminali;
2. Disposizioni circa i depositi ed i diritti universitari da pagarsi dagli allievi farmacisti

e da qu'li della scuola pratica di chimica generale.

I ministri dell'estero, dei lavori pubblici e della guerra hanno presentato i seguenti progetti di legge già adottati dalla camera dei deputati, eccetto l'ultimo del ministro della guerra che è iniziato in senato:

1. Trattato di navigazione e di commercio col Belgio;
2. Trattato colla Danimarca per il riscatto dei dazi del Sude;
3. Convenzione postale coll'Inghilterra;
4. Proroga per la costruzione della ferrovia da Anney a Ginevra;
5. Convenzione per l'esercizio del telegrafo sottomarino dalla Spezia a Cagliari ed oltre;
6. Segualamento dei punti pericolosi delle coste dello stato;
7. Disposizioni sulle servitù militari.

Vennero poi proclamati, secondo il risultato dello squintino della votazione, commissari alla cassa ecclesiastica del 1853 i signori senatori Desambrois, Mameli e Mazza Saluzzo, ed a quella dei depositi e prestiti i senatori Cotta, Nigra e Regis.

Terminata la seduta pubblica, il senato si è riunito negli uffici per l'esame dei due primi progetti di legge presentati dal ministro degli esteri, e dichiarati d'urgenza, relativi ai trattati col Belgio e colla Danimarca.

CAMERA DEI DEPUTATI

Continua la discussione sulla legge delle scuole normali per i maestri, accompagnata da una grandine di emendamenti. L'on. dep. Vallauri si è riservato l'assunto di combattere a corpo a corpo contro tutto quanto ha con sé l'epiteto di nazionale: ieri l'aveva contro la letteratura nazionale, quest'oggi contro la storia. È una bella impresa degna d'un tanto atleta.

INTERNO FATTI DIVERSI

Dimostrazioni. Ieri il commendatore Di Pettinengo, direttore generale dell'amministrazione militare, testè promosso a maggior generale e destinato al comando generale dell'accademia militare, raccolse a lutto convito nella sala dell'albergo Trombetta i principali impiegati del ministero di guerra e dell'amministrazione militare da lui dipendenti onde porgere loro, prima di separarsene, un nuovo segno della sua affezione.

Assistevano al banchetto il segretario generale del ministero di guerra, conte Pettiti, ed il nuovo direttore generale, cav. Di Monale. Il convito splendeva ad un tempo e cordiale fu chiuso con un brindisi al ministro della guerra dal cav. Di Pettinengo a cui risposero il cav. Di Monale ed il direttore capo di divisione, marchese Ottone.

La stessa sera poi gli impiegati della direzione generale presentarono l'antico loro capo di un magnifico calamaio colà leggenda:

Al maggior generale commendatore Di Pettinengo — gli impiegati del ministero di guerra — (direzione generale) 1853.

Registriamo con piacere queste reciproche testimonianze dell'affettuosa stima del capo, e della rispettosa riconoscenza dei dipendenti che onora l'uno e gli altri.

Il cav. Di Pettinengo abbandona senza dubbio con rincrescimento un'amministrazione, al cui ordinamento ebbe una parte così importante, e dove lasciò larghe orme dei suoi lumi e del suo zelo per servizio dello stato e per la prosperità dell'armata, ma reca con sé la grata certezza che la sua memoria sarà serbata con amore e gratitudine dagli impiegati che lo ebbero a loro capo.

Rilezioni politiche. VI Collegio di Genova — marchese G. B. Spinola.

Dicerie. — Alla voce che ieri si era sparso del rifiuto del governo napoletano di ricevere l'ultima nota del nostro governo, altre dicerie si aggiunsero oggi di dichiarata rottura coi soliti corollari.

Benche queste voci si ripetessero e commentassero in circoli per solito bene informati, ci risulta che esse non hanno alcun fondamento.

Le corse a Milano. Quest'anno non vi saranno corse di cavalli a Milano.

La società delle corse ne dà essa stessa avviso nella Gazzetta di Milano, informando che tale divieto le fu comunicato con dispaccio dell' R. direzione di polizia, 9 corrente marzo, ed a motivo d'interessi d'ordine pubblico.

CAMERA DEI DEPUTATI

Presidenza del presidente CADORNA.

Seduta del 30 marzo.

Si apre la seduta all'una e mezzo. Si legge il verbale di quella di ieri e si fa l'appello nominale. La camera non si fa in numero che alle due, alla qual'ora si approva il verbale.

Il presidente: Secondo i precedenti, per le ferie pasquali, io propongo che la camera si aggiorni cominciando da giovedì sino a tutto lunedì.

Gen. Sonnaz: Domani cominciano gli uffizi, precisamente nell'ora delle sedute, ed a molti anche non canonici converrebbe andarci. (Risata) Propongo quindi che l'aggiornamento cominci da domani.

La proposta Sonnaz è respinta. (S'alzano soli Vallauri, Sonnaz, Cambursano e Roberti)

Prestano giuramento i deputati Sineo e Vicari.

Istituzione di scuole normali per maestri e maestre elementari.

Continua la discussione sull'art. 2 che qui riproduciamo:

«Art. 2. Le materie d'insegnamento in tali istituti sono: 1. la morale e la religione; 2. la lingua e gli elementi della letteratura nazionale; 3. gli elementi di geografia generale; 4. la geografia e la storia nazionale; 5. l'aritmetica e la contabilità; 6. gli elementi di geometria; 7. nozioni elementari di storia naturale, dei fenomeni fisico-chimici e di agricoltura; 8. norme elementari d'igiene; 9. disegno lineare e calligrafia; 10. pedagogia.

«Nelle scuole normali per le maestre è aggiunto l'insegnamento dei lavori propri al sesso femminile.»

«Franchi scrive che, non potendo venire alla camera, prega il presidente a ritirare le sue proposte.

Pescatore vuol che sia chiarito l'indirizzo dell'insegnamento morale nelle scuole normali. L'istruzione religiosa è anche morale; ma al lato sorge un insegnamento morale razionale; l'etica non diversifica nella sostanza, ma nello indirizzo. Essa assume per criterio la coscienza, la ragione umana. Il progetto riunisce l'istruzione religiosa e la morale, la verità dogmatica e la morale. La destra accetta questa formula, perchè col fatto si dichiara che la religione è principio, e la morale come conseguenza, fondata dunque sull'autorità. Io vorrei pur proporre che la prima materia fosse la religione; ma, ciò stabilito, vorrei un altro insegnamento, della morale indipendente, scrivendosi nel programma gli elementi dell'etica; e soggiungerci anche le nozioni elementari di politica secondo le patrie istituzioni.

«Voi fate insegnare la geografia e gli elementi di fisica, di chimica, di storia naturale; e perchè non anche dell'etica e della politica, di più generale applicazione? A queste nozioni s'ispireranno e nel loro insegnamento e nella loro condotta, giacché essi sono chiamati ad istruire anche coll'esempio. Non è conveniente abbandonare queste materie all'arbitrio di ministri. È propizia occasione questa di fondare un insegnamento politico popolare, se vi preme di avviare una generazione amica della tolleranza e della libertà e che formi una larga base all'indipendenza del potere civile ed alla costituzione, la quale metta più salde radici nelle popolazioni. Propongo quindi il seguente emendamento:

«Le materie d'insegnamento in tali istituti sono: 1. la religione; 2. gli elementi di etica e le nozioni elementari di politica, secondo le basi delle nostre istituzioni.»

Lanza, ministro dell'istruzione pubblica, dice non essere guari possibile insegnare ai maestri cose estranee alla loro carriera, massime se, insegnandosi a mezzo le cose, si correse pericolo di farne dei filosofi o dei politici incompiuti. Questo pericolo fu già riconosciuto in Germania e nel 1849 vi si ridussero i programmi in limiti convenienti e più ristretti. Bisognerebbe istituire un corso che durasse almeno due anni, onde i maestri acquistassero a questo riguardo cognizioni non incomplete. La morale loro necessaria è quella per esser buoni cittadini, dei doveri verso se stessi, i propri concittadini ed il paese; e per ciò non è d'uopo d'un corso speciale d'etica, altrimenti i 9/10 della società non conoscerebbero i propri doveri. Né temo che la morale insegnata colla religione possa esser tale da rendere l'uomo intollerante e meno devoto ai suoi doveri di cittadino. Si svolge la morale non solo nei suoi rapporti coll'esistenza spirituale, con Dio; ma anche nei rapporti coi doveri civili e politici.

La seconda parte della proposta Pescatore poi coincide con quella del dep. Valerio, che la camera ha già respinta. Mentre io respingevo come obbligatorio questo insegnamento, non ebbi difficoltà ad accettarlo come facoltativo; perchè, dopo visto l'indirizzo delle scuole, si vedesse se vi fosse tempo anche per un insegnamento più esteso circa i doveri del cittadino. Ma prima di tutto bisogna insegnar ai maestri ciò che essi dovranno poi insegnare agli allievi.

Demaria, relatore, dice che nel programma delle scuole elementari e magistrali si contempla l'insegnamento elementarissimo di do-

veri verso la famiglia e il paese. I racconti più si trarranno appunto dalla storia patria. Ma non si può ora andare più in là. In ogni modo, si vedrà se sarà possibile introdurre un insegnamento di diritto comunale e costituzionale, senza che ne soffrano le parti più essenziali.

Micheletti G. B. appoggia la proposta Pescatore, ma riservando quest'insegnamento ai maestri per l'insegnamento superiore.

Cavour G. loda il dep. Pescatore che diede il primo posto alla religione e ne lo ringrazia; ma dice che le basi razionali della morale sono talora incerte e che i suoi principi non devono lasciare alla discussione di persone poco illuminate. Sarà il caso di far libri di testo. Appoggia la proposta Pescatore nelle due prime parti.

Leardi dice che voterà pure in favore di questa proposta.

Lanza: La proposta Pescatore, mentre ha carattere liberale, non è però respinta da chi professava idee conservatrici. Si darà un insegnamento morale indipendente da qualunque religione? Se il dep. Cavour vuol lasciarlo sbrigato, non so che ce ne possa guadagnare il partito conservatore; se vuol sottoporlo alla religione cattolica, non so come possa accettarlo il così detto partito liberale. È un insegnamento che richiederebbe un corso profondo di studi a cui non sarebbero nemmeno preparati gli allievi maestri ed a cui mancherebbe il tempo. Se si facesse in 20 o 25 anni, sarebbe un insegnamento superficiale e forse pericoloso. Deve quindi la proposta esser rigettata e dalla parte conservatrice e dalla parte liberale.

Cavour G. accetta con lode la parola di conservatore. Non so cosa voglia dire partito liberale. Quanto ad amor di libertà, non sono inferiore a nessuno. Nelle elezioni votai sempre secondo una stessa misura, non come quelli che davano il voto per un deputato che sarebbe seduto da un lato e non lo davano per un altro che da un'altra parte. (Oh! oh! Rumori di disapprovazione) — Vi sono poi questioni sacrosante di morale — e cita l'uccisione proditoria del nipote, l'attentato di Orsini, La Prigione c'est le vol di Proudhon. (Risa e rumori)

Il presidente richiama l'oratore alla questione generale.

Cavour G. dice che fu provocato dal ministro, se volesse soggiungere l'insegnamento morale alla religione cattolica o lasciarlo libero a qualunque stravaganza. Ed aggiunge qualche altra osservazione.

Parlano ancora Leardi e Lanza.

Battori ha preso la parola per respingere due epigrammi, uno del ministro dell'istruzione che disse « il cosiddetto partito liberale ».

Lanza: Non me ne ricordo, mi potrà essere sfuggito nell'improvvisazione.

Battori: Il dep. di Cavour poi disse che alcuni di questa parte della camera votarono in un caso bianco, in un altro identico nero. La lingua gli è corsa forte più oltre dell'intenzione; altrimenti dovrei dire ch'egli ha usata un'espressione non parlamentare.

Cavour G. Credo che il sig. ministro abbia usato le parole sedicenti partito liberale, nelle quali pensai di esser invelto anch'io. (Si ride) È un fatto poi che nella verifica dei poteri, la maggioranza si spostò in modo che un deputato era in un caso ammesso; in un altro identico, no. (Rumori gravi di disapprovazione)

Il presidente: I voti della camera non possono essere motivati da un membro. Ciascun individuo vota per i suoi motivi. Nessuno può intaccare un voto della camera. (Bravo! bravo!)

Pescatore: Sarebbe bene che i maestri elementari sapessero ragionare sui loro sentimenti morali e ciò si ottiene insegnando loro l'etica elementare. Questa s'insegna pure nelle scuole secondarie, senza che ve ne sia un corso compiuto. Quando i maestri saranno in possesso della lingua e degli elementi della letteratura, procederanno nei loro studi e sarà bene allora che abbiano una qualche norma direttiva. Anzi, le false dottrine ed opinioni s'insinuano appunto in quei maestri che intraprendono questi studi senza aver ricevuta nessuna direzione. Così pure, inesistenti loro le più essenziali nozioni di politica ed escano dalle scuole colla persuasione della necessità di mantenere le nostre patrie istituzioni.

Lanza: Non credo di aver detto in nessun modo che queste nozioni possano essere pericolose; ma temo che non sia possibile darne un corso sufficientemente svolto. Mi arrenderò, se mi si proverà questa possibilità. Nel corso secondario, l'etica s'insegna nell'ultimo anno, quando i giovani hanno già una sufficiente cultura letteraria, dopo un corso di logica, di metafisica, e dopo gli elementi di geometria. Del

resto anche la morale, come è indicata nel programma, s'insegnerebbe praticamente sì, ma razionalmente, in conferenze morali.

Cavour G. combatte la terza parte della proposta Pescatore, perchè la politica non è una scienza di principi sicuri.

Pescatore domanda al ministro se persista nell'accettare facoltativamente. « Si potrà altresì aggiungere l'insegnamento della politica secondo le patrie istituzioni. »

Lanza dice che aveva anzi accettato anche pel diritto amministrativo.

Pescatore: « Gli elementi di politica e di amministrazione, ecc. »

Si adottano i primi tre numeri dell'articolo. Al 4°.

Vallauri domanda al ministro se per storia nazionale intenda la storia patria, degli studi di casa Savoia, o la storia della nazione italiana. Se si desse la prima interpretazione non avrei nulla da opporre; (rumori) tanto più che la storia patria desta negli animi un vivo amore del paese e dei principi che lo governano.

Lanza: Intendimento del ministro è che si insegni la storia patria e la nazionale; (bravo!) una è strettamente connessa coll'altra. Il ministro non può ammettere che la storia patria possa separarsi da quella della nazione italiana, nella quale sta anzi assai bene inquadrate. (Bravo!) L'insegnamento sarà della storia italiana senza trasandare in nulla i fasti della storia di questi stati, che farono sempre resi splendidi da qualche regnante di casa Savoia. E questa idea nazionale non è d'addesso. Già da due anni il ministro ha concesso ad un valente scrittore (Ricotti) la compilazione di una storia nazionale, da surrogarsi a quella storia patria (di De Beyer) che non avrebbe mai dovuto andare nelle mani degli alunni; non perchè si limiti ai fasti di casa Savoia, non temono nessun confronto; ma per lo spirito con cui è scritta, spirito contrario ai sentimenti di libertà e di indipendenza italiana. (Bravo! bravo! viva adesione)

Vallauri dice che si dovrà dunque cominciare dagli antichi abitatori della penisola, dallo stabilimento delle colonie greche, (si ride) e poi Roma, il basso impero, il medio evo e l'età moderna. Non basterà un corso triennale, in cui si ha da attendere a più che 17 materie. Si continuerà quel funesto sistema di enciclopedismo, che fu inaugurato nel 1848; quell'ammorbidimento scolastico, che ridusse le scuole secondarie nel basso stato in cui sono presentemente. (Rumori) Ma le sue intenzioni devono essere interpretate sinstemente. I giudici più competenti annoverano l'insegnamento enciclopedico fra le cagioni della rovina degli studi. E cita parole dette da Thiers nel 1850.

Boggio si meraviglia che nel parlamento piemontese si domandi ancor cosa sia storia nazionale. Pregherei il preopinante a dirmi se il sig. Thiers pronunciava quelle parole dopo aver consigliato il parlamento a far insegnare solo la storia della Bretagna e della Normandia. (Bravo!) Qui si tratta d'insegnare la storia non di una parte, ma di quel tutto, che, se il dep. Vallauri non lo sa, si chiama Italia. (Si ride) Né v'è bisogno di risalire ad epoche lontane. E la paura che si ha non è per i tempi antichi, ma perchè si teme che si conoscano i fatti dei tempi presenti. (Bravo!)

Demaria dice che in tutti i programmi delle scuole di Germania v'è l'insegnamento della storia della Germania.

Bertoldi: Già per la seconda volta il deputato Vallauri muove accusa contro l'insegnamento secondario. E quali fatti adduce, per confortare un'asserzione che nella sua bocca deve aver molta gravità? (A sinistra: Oh, no! no!) Crederei mancar al mio ufficio se non contrastassi la sua asserzione. Dal 1848, gli studi invece si sono rialzati, dopo che s'introdusse il sistema di un sognato enciclopedismo, e potranno informare il dep. Vallauri i molti professori che uscirono dalla sua scuola.

Vallauri: Tralasciò di confortare la mia asserzione coll'opinione generale. Il vero segno sono gli esami di concorso pel collegio delle provincie. Una grandissima parte di questi posti andò vacante, sicchè dovettero ripetersi gli esami, e l'antecessore del sig. Lanza dovette chiedere facoltà di accordarsi ad arbitrio per difetto di concorrenti capaci. Potrei addurre anche il fatto degli esami di ministero.

Lanza: Quando si può ricorrere ai fatti val meglio che ricorrere all'opinione diversamente interpretata. Il dep. Vallauri asserì erroneamente i fatti. Nel 1857, sopra 450 posti gratuiti del collegio delle provincie solo 14 restarono vacanti. Il provvedimento del mio antecessore portò danno precisamente agli esami di concorso, perchè molti non concorrevano colla speranza di aver egualmente il posto: e questa fu pure una causa che recò danno alla disciplina del collegio. Ma dopo ristabilimento del

corso le cose cambiarono d'aspetto benché ora si usi più rigore che per lo passato e benché il numero delle materie sia cresciuto assai. Quanto agli esami di ministero, confronti il dep. Vallauri nel calendario scolastico le cifre di 5 o 6 anni e riconoscerà che vi è incremento e pel numero e per la media dei punti ottenuti. Se questi dati sono veri rimane distrutta l'asserzione gratuita e poco benevola del prof. Vallauri. Può darsi che lo studio del latino abbia sofferto, (si ride) perchè si deve ripartir il tempo sopra un maggior numero di materie. Ammettendo anche ciò, vi sarebbe un gran compenso negli studi che si sono aggiunti e che hanno un'importanza somma nella società. La società moderna ha molti bisogni che non esistevano nel medio evo. Se allora il latino era l'alfa e l'omega dell'istruzione, ora non si può dir lo stesso. Non mancherà, del resto, occasione più opportuna in cui vi sarà modo di provare evidentemente che gli studi delle scuole secondarie sono in progresso.

Boggio dice che le opinioni emesse dal dep. Vallauri le vide già sull'Armonia e sul Campanile e furono combattute appunto con cifre. Quel decreto del resto fu rivotato appunto perchè fustoso. Quando si formulano accuse così gravi, massime da quella parte della camera che combatte ogni legge sull'insegnamento o cerca di falsarne lo scopo, si dovrebbero addurre molti fatti. Noi che votiamo queste spese non possiamo rimanere sotto il peso di reticenze. Se ora vi sono 10 o 15 individui meno competenti ad apprezzare le fortune oratorie dell'illustre professor d'eloquio, (si ride) c'ison però molti che hanno imparato a leggere dopo il 1848.

Vallauri era pur disposto a far lode al sig. ministro dell'aver egli rinunciato alla facoltà di dare posti gratuiti. Il sig. ministro non parlò che del 1857; ma negli anni addietro le cose andarono molto altrimenti. Non entrò nella questione del latino; ma lasciò il giudizio ai posteri, (ilarità) circa il frutto che il Piemonte possa aver ritratto dall'essersi allontanato dagli studi classici.

L'emendamento Vallauri è posto ai voti. Si alzano soli Crota, Sonnaz e Despine. (ilarità)

Approvati i numeri 4, 5 e 6. Al 7, Demaria sostiene l'emendamento della commissione, che pone come obbligatorio l'insegnamento dell'agricoltura, lasciato come facoltativo nel progetto del ministero.

Lanza: Convegno che ogni piccolo progresso dell'agricoltura si converte in ricchezza; ma la maggior parte degli allievi saranno destinati non alle scuole rurali, ma ai maggiori centri di popolazione. Né a questi gioverebbero gli elementi dell'agricoltura. Del resto la cultura di alcune piante o di qualche ramo parziale potrebbe insegnarsi anche coll'assistenza d'un agricoltore pratico; mentre per un corso più profondo ci vorrebbe un professore speciale. Si lasci la cosa facoltativa, quando in un comune vi fossero le opportunità d'insegnanti e di locali. Vi sono molte difficoltà pratiche; e quindi si deve lasciare il giudizio al ministero secondo i bisogni e le opportunità pratiche.

Micheletti G. B. propone che si dica nazioni elementari di chimica e fisica e non dubita che qualunque ministro dell'istruzione sarà favorevole all'insegnamento dell'agricoltura. Vorrebbe però che alla mancanza di poderi modelli si supplisse con escursioni campestri.

Demaria insiste sulla possibilità di dare in queste scuole un insegnamento elementare agricolo.

La camera lascia facoltativo l'insegnamento dell'agricoltura ed adotta l'emendamento Micheletti (di fisica e chimica).

Si approva il resto dell'articolo e la proposta Pescatore, il quale aderisce a questa redazione proposta da Valerio: « nozioni generali sui diritti e sui doveri dei cittadini in relazione allo statuto, alla legge elettorale ed all'amministrazione pubblica. »

Menabrea: E la ginnastica?

Lanza crede che, senza intenzione del proponente, la ginnastica proposta dopo le nozioni di diritto pubblico potrebbe far cattiva impressione. (Menabrea protesta) Del resto, essa entra nelle materie disciplinari interne.

Menabrea: Respingo formalmente non dirò la insinuazione, ma la frase del sig. ministro. Anche l'educazione fisica, del resto, ha bisogno di una direzione.

Leardi propone che si aggiungano gli esercizi militari. (ilarità)

Battori fa osservare che l'articolo si riferisce anche alle allieve maestre (ilarità) e che i maestri diventano pur vecchi. Respinge quindi una proposta fatta anche un po' fuor di tempo.

Alfieri dice che si tratta delle regole generali di ginnastica, non di far salti.

Menabrea dice che una proposta è sempre opportuna quando è buona.

Leardi parla dell'esempio di Sparta e di

Roma, e dice che che come italiano deve appoggiare la proposta Menabrea e la propria.

È respinta ed approvati il complesso dell'articolo 2.

La seduta è levata alle 5 1/2.

Notizie Politiche

Il *Moniteur* annuncia che per decisione del 27 corrente l'imperatore ha condonato in parte o in tutto la pena pronunciata contro cinque individui condannati per diversi reati. Fra coloro che furono giudicati degni di grazia completa vennero: 1° tre operai fonditori in rame per assembramento; 2° due donne raccomandate alla clemenza dell'imperatore dalla principessa Matilde, in seguito alla visita che essa fece recentemente alla prigione di S. Lazzaro.

Il *Moniteur* pubblica pure una legge che apre sull'esercizio di quest'anno un credito straordinario per il riscatto dei pedaggi del Sund e del Belt.

Il *Journal des Débats* ha un lungo articolo sull'affare Hodge nel quale, con citazione dei testi delle convenzioni applicabili al caso, si dà ragione a tutte le tre parti interessate, alla Francia per averne domandata l'estradizione alla Sardegna, e questa per aver ricercato l'assenso dell'Inghilterra prima di farvi luogo, e all'Inghilterra per essersi rifiutata di acconsentire perchè le carte non erano sufficienti onde stabilire un mandato d'arresto e un processo secondo le leggi inglesi. Solo il *Journal des Débats* insinua un dubbio che la convenzione del 1843 tra la Francia e l'Inghilterra per l'estradizione dei delinquenti, sulla quale si appoggia l'obbligazione inglese, sia applicabile al caso.

La corrispondenza di Parigi del *Daily News* parla di una voce che il ministro delle finanze Magne possa essere surrogato in conseguenza di difficoltà sorta nell'amministrazione delle finanze in Francia, che non sarebbero così prospere come fanno supporre le notizie ufficiali.

Il governo in Spagna presentò un nuovo disegno di legge sulla stampa con cui viene diminuita la somma della cauzione e si migliora la condizione degli editori responsabili.

Nella camera dei deputati di Prussia il sig. Mathis ha presentato una petizione di uno stampatore di Elbing che si lagna di una minaccia fattagli dal governo di ritirargli la patente se continuava a stampare un giornale di opposizione, oppure se il giornale non cessava dai suoi attacchi contro il governo. Il deputato Mathis e alcuni ravvisavano in ciò una violazione delle leggi sulla stampa. Il governo dichiarò che il ritiro della patente di stampatore per via amministrativa era un atto perfettamente legale, e che usando di questo mezzo nell'interesse dell'ordine, il ministero non aveva oltrepassati i suoi diritti. Dopo alcune parole assai vive da una parte e dall'altra, la camera passò all'ordine del giorno.

Si crede che ad ambasciatore prussiano alla corte di Vienna sarà nominato il conte di Goltz ora inviato prussiano ad Atene. La nomina sarebbe significativa perchè egli appartiene alla fazione liberale Bismarck-Holweg; aveva anche posto nel parlamento di Erfurt. Tale notizia è data dalla *Gazetta d'Augusta*.

Ancor non è noto il testo ufficiale della risposta di Danimarca, giunta a Fracforto, ma pare, stando a notizie telegrafiche da Amburgo del 25, che oltre alla proposta di non imporre contribuzioni straordinarie all'Holstein, acconsenti il governo danese a consultare anticipatamente le rappresentanze dei ducati, prima di sottoporre le leggi che li riguardano al consiglio supremo.

Dispacci elettrici priv.

AGENZIA STEFANI.

Parigi, 30 sera.

Berna, 30. Il governo francese insiste ancora presso la Svizzera per la creazione di consolati a Chaux-de-Fonds ed a Berna, per la vidimazione dei passaporti.

Credito mobiliare 805.

Strade ferrate austriache 737.

Strade ferrate Vittorio Emanuele 472.

Strade ferrate lombardo-venete 623 622.

Borsa di Parigi del 30 marzo.

Fondi francesi	in contanti	in liquidazione
3 0/0	93	70 30 70 05
4 1/2 p. 0/0	93	92 95
Consolid. ingl.		97 1/4
Fondi piemont.		
1849 5 0/0	89 95 90	
1853 3 0/0	54	

G. ROMBALDO, Gerente.

CAMERA DI COMMERCIO E D'AGRICOLTURA DI TORINO.

BORSA DI COMMERCIO — Bollettino ufficiale dei corsi accertati dagli agenti di cambio e sensali. — Corso automatico — Torino, 30 marzo 1958.

FONDI PUBBLICI	Contr. del giorno pr. dopo la borsa	Contr. mattina
REVENUE	la contanti	la liquid.
1919 5 0/0 1 ottobre	—	—
1884 5 0/0 1 gennaio	—	—
1848 5 0/0 1 marzo	—	—
1849 5 0/0 1 gennaio	—	90
1851 5 0/0 1 dicembre	—	—
1853 5 0/0 1 gennaio	—	—
Omt. 1854 4 0/0 1 gen.	—	1063
Omt. 1849 4 0/0 1 ottobre	—	933
Omt. 1850 4 0/0 1 febr.	—	—

FONDI PRIVATI	Contr. del giorno pr. dopo la borsa	Contr. mattina
REVENUE	la contanti	la liquid.
As. Cassa com. e ind. (n.e.) 267	270 30 aprile	268
Banca nazionale 1800	1808 50 aprile	—
Ferr. di Cuneo 1 ottobre	—	—
Ferr. di Aless. e Strad.	522 30 aprile	516

Corso normale — Cambi	Corso delle monete
per brevi scad. per 3 mesi	Oro
Angusta 257	Doppia da L. 20 30 00
Frankfort S. M. 214	— di Savoia 28 43
Lione 100	— di Genova 78 80
Londra 25 15	Sovrana nuova 38 00
Milano 100	vecchia 34 93
Parigi 100	Grossa-mista 34 70
Torino sconto 6 0/0	Portata per 1000 4 5
Genova sconto 6 0/0	

GUANO LIGURE DELLA VESPASIANA
premiato con medaglia d'argento

Concime normale concentrato, composto con materie azotate e saline in giuste proporzioni per favorire una robusta vegetazione, e garantito sempre all'identico tipo quale è stato riconosciuto dall'analisi di valenti chimici e dagli esperimenti pratici di distinti agronomi, i cui certificati constatanti la sua efficacia sono ostensibili nell'Ufficio della Società.

Il prezzo è fissato a L. 22 50 per ogni quintale in sacchi preso alla fabbrica in Sestri Ponente.

Dirigersi all'Ufficio della Società, palazzo Garotto, N. 3, piazza Portello in Genova, od ai seguenti depositari:

Torino, Maganza Luigi e C.
Novi, P. P. Demicheli e C.
Capriata, Pizzorno Antonio, farmacista
Alessandria, Fantoli Giuseppe.
Mede, Tagliacarne Rodolfo.

Asti, Guglielminotti e Ferrero.
Voghera, Maragliano Ant. fu Sebastiano
Novara, Perone Pietro, mediatore.
Cuneo, Scagliotti Ercole, droghiere.
La Pietra, A. P. Bassodonne.

ORARIO DELLE PARTENZE
DEI CONVOGLI DELLE STRADE FERRATE
conforme alle variazioni del 25 gennaio.

Partenze	DA TORINO A GENOVA
da Torino	da Genova
Ore 6, 10, 14, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 68, 72, 76, 80, 84, 88, 92, 96, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144, 148, 152, 156, 160, 164, 168, 172, 176, 180, 184, 188, 192, 196, 200, 204, 208, 212, 216, 220, 224, 228, 232, 236, 240, 244, 248, 252, 256, 260, 264, 268, 272, 276, 280, 284, 288, 292, 296, 300, 304, 308, 312, 316, 320, 324, 328, 332, 336, 340, 344, 348, 352, 356, 360, 364, 368, 372, 376, 380, 384, 388, 392, 396, 400, 404, 408, 412, 416, 420, 424, 428, 432, 436, 440, 444, 448, 452, 456, 460, 464, 468, 472, 476, 480, 484, 488, 492, 496, 500, 504, 508, 512, 516, 520, 524, 528, 532, 536, 540, 544, 548, 552, 556, 560, 564, 568, 572, 576, 580, 584, 588, 592, 596, 600, 604, 608, 612, 616, 620, 624, 628, 632, 636, 640, 644, 648, 652, 656, 660, 664, 668, 672, 676, 680, 684, 688, 692, 696, 700, 704, 708, 712, 716, 720, 724, 728, 732, 736, 740, 744, 748, 752, 756, 760, 764, 768, 772, 776, 780, 784, 788, 792, 796, 800, 804, 808, 812, 816, 820, 824, 828, 832, 836, 840, 844, 848, 852, 856, 860, 864, 868, 872, 876, 880, 884, 888, 892, 896, 900, 904, 908, 912, 916, 920, 924, 928, 932, 936, 940, 944, 948, 952, 956, 960, 964, 968, 972, 976, 980, 984, 988, 992, 996, 1000	Ore 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, 140, 145, 150, 155, 160, 165, 170, 175, 180, 185, 190, 195, 200, 205, 210, 215, 220, 225, 230, 235, 240, 245, 250, 255, 260, 265, 270, 275, 280, 285, 290, 295, 300, 305, 310, 315, 320, 325, 330, 335, 340, 345, 350, 355, 360, 365, 370, 375, 380, 385, 390, 395, 400, 405, 410, 415, 420, 425, 430, 435, 440, 445, 450, 455, 460, 465, 470, 475, 480, 485, 490, 495, 500, 505, 510, 515, 520, 525, 530, 535, 540, 545, 550, 555, 560, 565, 570, 575, 580, 585, 590, 595, 600, 605, 610, 615, 620, 625, 630, 635, 640, 645, 650, 655, 660, 665, 670, 675, 680, 685, 690, 695, 700, 705, 710, 715, 720, 725, 730, 735, 740, 745, 750, 755, 760, 765, 770, 775, 780, 785, 790, 795, 800, 805, 810, 815, 820, 825, 830, 835, 840, 845, 850, 855, 860, 865, 870, 875, 880, 885, 890, 895, 900, 905, 910, 915, 920, 925, 930, 935, 940, 945, 950, 955, 960, 965, 970, 975, 980, 985, 990, 995, 1000

Partenze	DA ALESSANDRIA
da Torino	da Genova
Ore 6, 10, 14, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 68, 72, 76, 80, 84, 88, 92, 96, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144, 148, 152, 156, 160, 164, 168, 172, 176, 180, 184, 188, 192, 196, 200, 204, 208, 212, 216, 220, 224, 228, 232, 236, 240, 244, 248, 252, 256, 260, 264, 268, 272, 276, 280, 284, 288, 292, 296, 300, 304, 308, 312, 316, 320, 324, 328, 332, 336, 340, 344, 348, 352, 356, 360, 364, 368, 372, 376, 380, 384, 388, 392, 396, 400, 404, 408, 412, 416, 420, 424, 428, 432, 436, 440, 444, 448, 452, 456, 460, 464, 468, 472, 476, 480, 484, 488, 492, 496, 500, 504, 508, 512, 516, 520, 524, 528, 532, 536, 540, 544, 548, 552, 556, 560, 564, 568, 572, 576, 580, 584, 588, 592, 596, 600, 604, 608, 612, 616, 620, 624, 628, 632, 636, 640, 644, 648, 652, 656, 660, 664, 668, 672, 676, 680, 684, 688, 692, 696, 700, 704, 708, 712, 716, 720, 724, 728, 732, 736, 740, 744, 748, 752, 756, 760, 764, 768, 772, 776, 780, 784, 788, 792, 796, 800, 804, 808, 812, 816, 820, 824, 828, 832, 836, 840, 844, 848, 852, 856, 860, 864, 868, 872, 876, 880, 884, 888, 892, 896, 900, 904, 908, 912, 916, 920, 924, 928, 932, 936, 940, 944, 948, 952, 956, 960, 964, 968, 972, 976, 980, 984, 988, 992, 996, 1000	Ore 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, 140, 145, 150, 155, 160, 165, 170, 175, 180, 185, 190, 195, 200, 205, 210, 215, 220, 225, 230, 235, 240, 245, 250, 255, 260, 265, 270, 275, 280, 285, 290, 295, 300, 305, 310, 315, 320, 325, 330, 335, 340, 345, 350, 355, 360, 365, 370, 375, 380, 385, 390, 395, 400, 405, 410, 415, 420, 425, 430, 435, 440, 445, 450, 455, 460, 465, 470, 475, 480, 485, 490, 495, 500, 505, 510, 515, 520, 525, 530, 535, 540, 545, 550, 555, 560, 565, 570, 575, 580, 585, 590, 595, 600, 605, 610, 615, 620, 625, 630, 635, 640, 645, 650, 655, 660, 665, 670, 675, 680, 685, 690, 695, 700, 705, 710, 715, 720, 725, 730, 735, 740, 745, 750, 755, 760, 765, 770, 775, 780, 785, 790, 795, 800, 805, 810, 815, 820, 825, 830, 835, 840, 845, 850, 855, 860, 865, 870, 875, 880, 885, 890, 895, 900, 905, 910, 915, 920, 925, 930, 935, 940, 945, 950, 955, 960, 965, 970, 975, 980, 985, 990, 995, 1000

Partenze	DA GENOVA PER PORTOFINO
da Genova	da Portofino
Ore 8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 68, 72, 76, 80, 84, 88, 92, 96, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144, 148, 152, 156, 160, 164, 168, 172, 176, 180, 184, 188, 192, 196, 200, 204, 208, 212, 216, 220, 224, 228, 232, 236, 240, 244, 248, 252, 256, 260, 264, 268, 272, 276, 280, 284, 288, 292, 296, 300, 304, 308, 312, 316, 320, 324, 328, 332, 336, 340, 344, 348, 352, 356, 360, 364, 368, 372, 376, 380, 384, 388, 392, 396, 400, 404, 408, 412, 416, 420, 424, 428, 432, 436, 440, 444, 448, 452, 456, 460, 464, 468, 472, 476, 480, 484, 488, 492, 496, 500, 504, 508, 512, 516, 520, 524, 528, 532, 536, 540, 544, 548, 552, 556, 560, 564, 568, 572, 576, 580, 584, 588, 592, 596, 600, 604, 608, 612, 616, 620, 624, 628, 632, 636, 640, 644, 648, 652, 656, 660, 664, 668, 672, 676, 680, 684, 688, 692, 696, 700, 704, 708, 712, 716, 720, 724, 728, 732, 736, 740, 744, 748, 752, 756, 760, 764, 768, 772, 776, 780, 784, 788, 792, 796, 800, 804, 808, 812, 816, 820, 824, 828, 832, 836, 840, 844, 848, 852, 856, 860, 864, 868, 872, 876, 880, 884, 888, 892, 896, 900, 904, 908, 912, 916, 920, 924, 928, 932, 936, 940, 944, 948, 952, 956, 960, 964, 968, 972, 976, 980, 984, 988, 992, 996, 1000	Ore 8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 68, 72, 76, 80, 84, 88, 92, 96, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144, 148, 152, 156, 160, 164, 168, 172, 176, 180, 184, 188, 192, 196, 200, 204, 208, 212, 216, 220, 224, 228, 232, 236, 240, 244, 248, 252, 256, 260, 264, 268, 272, 276, 280, 284, 288, 292, 296, 300, 304, 308, 312, 316, 320, 324, 328, 332, 336, 340, 344, 348, 352, 356, 360, 364, 368, 372, 376, 380, 384, 388, 392, 396, 400, 404, 408, 412, 416, 420, 424, 428, 432, 436, 440, 444, 448, 452, 456, 460, 464, 468, 472, 476, 480, 484, 488, 492, 496, 500, 504, 508, 512, 516, 520, 524, 528, 532, 536, 540, 544, 548, 552, 556, 560, 564, 568, 572, 576, 580, 584, 588, 592, 596, 600, 604, 608, 612, 616, 620, 624, 628, 632, 636, 640, 644, 648, 652, 656, 660, 664, 668, 672, 676, 680, 684, 688, 692, 696, 700, 704, 708, 712, 716, 720, 724, 728, 732, 736, 740, 744, 748, 752, 756, 760, 764, 768, 772, 776, 780, 784, 788, 792, 796, 800, 804, 808, 812, 816, 820, 824, 828, 832, 836, 840, 844, 848, 852, 856, 860, 864, 868, 872, 876, 880, 884, 888, 892, 896, 900, 904, 908, 912, 916, 920, 924, 928, 932, 936, 940, 944, 948, 952, 956, 960, 964, 968, 972, 976, 980, 984, 988, 992, 996, 1000

Partenze	DA GENOVA A VOLTURA
da Genova	da Voltura
Ore 6, 10, 14, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64, 68, 72, 76, 80, 84, 88, 92, 96, 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144, 148, 152, 156, 160, 164, 168, 172, 176, 180, 184, 188, 192, 196, 200, 204, 208, 212, 216, 220, 224, 228, 232, 236, 240, 244, 248, 252, 256, 260, 264, 268, 272, 276, 280, 284, 288, 292, 296, 300, 304, 308, 312, 316, 320, 324, 328, 332, 336, 340, 344, 348, 352, 356, 360, 364, 368, 372, 376, 380, 384, 388, 392, 396, 400, 404, 408, 412, 416, 420, 424, 428, 432, 436, 440, 444, 448, 452, 456, 460, 464, 468, 472, 476, 480, 484, 488, 492, 496, 500, 504, 508, 512, 516, 520, 524, 528, 532, 536, 540, 544, 548, 552, 556, 560, 564, 568, 572, 576, 580, 584, 588, 592, 596, 600, 604, 608, 612, 616, 620, 624, 628, 632, 636, 640, 644, 648, 652, 656, 660, 664, 668, 672, 676, 680, 684, 688, 692, 696, 700, 704, 708, 712, 716, 720, 724, 728, 732, 736, 740, 744, 748, 752, 756, 760, 764, 768, 772, 776, 780, 784, 788, 792, 796, 800, 804, 808, 812, 816, 820, 824, 828, 832, 836, 840, 844, 848, 852, 856, 860, 864, 868, 872, 876, 880, 884, 888, 892, 896, 900, 904, 908, 912, 916, 920, 924, 928, 932, 936, 940, 944, 948, 952, 956, 960, 964, 968, 972, 976, 980, 984, 988, 992, 996, 1000	Ore 7, 11, 15, 19, 23, 27, 31, 35, 39, 43, 47, 51, 55, 59, 63, 67, 71, 75, 79, 83, 87, 91, 95, 99, 103, 107, 111, 115, 119, 123, 127, 131, 135, 139, 143, 147, 151, 155, 159, 163, 167, 171, 175, 179, 183, 187, 191, 195, 199, 203, 207, 211, 215, 219, 223, 227, 231, 235, 239, 243, 247, 251, 255, 259, 263, 267, 271, 275, 279, 283, 287, 291, 295, 299, 303, 307, 311, 315, 319, 323, 327, 331, 335, 339, 343, 347, 351, 355, 359, 363, 367, 371, 375, 379, 383, 387, 391, 395, 399, 403, 407, 411, 415, 419, 423, 427, 431, 435, 439, 443, 447, 451, 455, 459, 463, 467, 471, 475, 479, 483, 487, 491, 495, 499, 503, 507, 511, 515, 519, 523, 527, 531, 535, 539, 543, 547, 551, 555, 559, 563, 567, 571, 575, 579, 583, 587, 591, 595, 599, 603, 607, 611, 615, 619, 623, 627, 631, 635, 639, 643, 647, 651, 655, 659, 663, 667, 671, 675, 679, 683, 687, 691, 695, 699, 703, 707, 711, 715, 719, 723, 727, 731, 735, 739, 743, 747, 751, 755, 759, 763, 767, 771, 775, 779, 783, 787, 791, 795, 799, 803, 807, 811, 815, 819, 823, 827, 831, 835, 839, 843, 847, 851, 855, 859, 863, 867, 871, 875, 879, 883, 887, 891, 895, 899, 903, 907, 911, 915, 919, 923, 927, 931, 935, 939, 943, 947, 951, 955, 959, 963, 967, 971, 975, 979, 983, 987, 991, 995, 999, 1000

Partenze dei piroscafi	
Ascendenti	Discendenti
Sesto Ore 11 30 ant.	Magadino Ore 6 30 antim.
Arosa « 8 15 ant., 12 20,	11 15 pom.
12 35, 3 45 pom.	Isira Ore 5 45, 9 ant.
Sollugga Ore 7 30 ant., 8 30	4 45 pom.